

# 市區的士收費表

## Taxi Fare Table for Urban Taxi

<b>Transport Complaints Unit Hotline :</b> 交通投訴組熱線電話 : <b>2889 9999</b>	<b>Taxi Vehicle Registration Number :</b> 的士車牌號碼 :																				
乘客可憑的士車牌號碼，或的士司機證 / 車費收據上的資料作出投訴。 <b>Passengers may lodge complaints using taxi vehicle registration number or information displayed on Taxi Driver Identity Plates / fare receipts.</b>																					
<p style="text-align: center;"><b><u>Fares (Hong Kong Dollars)</u></b></p> For the first 2 kilometres or any part thereof ..... <b>\$ 29</b> For every subsequent 200 metres or part thereof, or every period of 1 minute waiting time or part thereof • Until the chargeable amount reaches \$ 102.5 ..... <b>\$ 2.1</b> • After the chargeable amount has reached \$ 102.5 ..... <b>\$ 1.4</b> Every piece of baggage (except light personal hand baggage carried inside passenger compartment) ..... <b>\$ 6</b> Wheelchairs and crutches carried by disabled passengers ..... <b>Free</b> Every animal or bird ..... <b>\$ 5</b> For every hiring arranged through telephone booking ..... <b>\$ 5</b> <p style="text-align: center;"><b>Additional fare for every hiring involving the use of toll tunnel or toll area</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;">Cross-Harbour Tunnel, Eastern Harbour Crossing, Western Harbour Crossing</td> <td style="padding: 2px; text-align: right;">\$25 (amount of toll) + \$25 (return toll)*</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Tai Lam Tunnel</td> <td style="padding: 2px; text-align: right;">\$28</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Tate' s Cairn Tunnel</td> <td style="padding: 2px; text-align: right;">\$20</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Aberdeen Tunnel, Shing Mun Tunnels, Lion Rock Tunnel</td> <td style="padding: 2px; text-align: right;">\$8</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Tsing Sha Control Area (Sha Tin Heights Tunnel, Eagle's Nest Tunnel and Tai Wai Tunnel)</td> <td style="padding: 2px; text-align: right;">\$8</td> </tr> </table> <p style="font-size: small;">* It is not necessary for a passenger to pay the return toll if :                  • the hiring begins from a cross-harbour taxi stand; or                  • the final destination is not on the opposite side of the harbour.</p>	Cross-Harbour Tunnel, Eastern Harbour Crossing, Western Harbour Crossing	\$25 (amount of toll) + \$25 (return toll)*	Tai Lam Tunnel	\$28	Tate' s Cairn Tunnel	\$20	Aberdeen Tunnel, Shing Mun Tunnels, Lion Rock Tunnel	\$8	Tsing Sha Control Area (Sha Tin Heights Tunnel, Eagle's Nest Tunnel and Tai Wai Tunnel)	\$8	<p style="text-align: center;"><b><u>收費 (港幣)</u></b></p> 首 2 公里或其任何部分 ..... <b>\$ 29</b> 其後每 200 米或其部分/每分鐘等候時間或其部分 • 直至應收款額達 \$ 102.5 ..... <b>\$ 2.1</b> • 在應收款額達 \$ 102.5 後 ..... <b>\$ 1.4</b> 每件行李(擺放在乘客車廂內的輕便行李除外) ..... <b>\$ 6</b> 殘疾乘客賴以行動的輪椅及拐杖 ..... <b>免費</b> 每隻動物或鳥類 ..... <b>\$ 5</b> 每程電召預約服務 ..... <b>\$ 5</b> <p style="text-align: center;"><b>每次租用涉及使用收費隧道或收費區的附加費</b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="padding: 2px;">海底隧道、東區海底隧道、西區海底隧道</td> <td style="padding: 2px; text-align: right;">\$ 25 (隧道費) + \$ 25 (回程費)*</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">大欖隧道</td> <td style="padding: 2px; text-align: right;">\$28</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">大老山隧道</td> <td style="padding: 2px; text-align: right;">\$20</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">香港仔隧道、城門隧道、獅子山隧道</td> <td style="padding: 2px; text-align: right;">\$8</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">青沙管制區 (沙田嶺隧道、尖山隧道及大圍隧道)</td> <td style="padding: 2px; text-align: right;">\$8</td> </tr> </table> <p style="font-size: small;">*在下列情況乘客毋須繳付回程費：                  • 在過海的士站上車；或                  • 最終目的地非位於海港的另一方。</p>	海底隧道、東區海底隧道、西區海底隧道	\$ 25 (隧道費) + \$ 25 (回程費)*	大欖隧道	\$28	大老山隧道	\$20	香港仔隧道、城門隧道、獅子山隧道	\$8	青沙管制區 (沙田嶺隧道、尖山隧道及大圍隧道)	\$8
Cross-Harbour Tunnel, Eastern Harbour Crossing, Western Harbour Crossing	\$25 (amount of toll) + \$25 (return toll)*																				
Tai Lam Tunnel	\$28																				
Tate' s Cairn Tunnel	\$20																				
Aberdeen Tunnel, Shing Mun Tunnels, Lion Rock Tunnel	\$8																				
Tsing Sha Control Area (Sha Tin Heights Tunnel, Eagle's Nest Tunnel and Tai Wai Tunnel)	\$8																				
海底隧道、東區海底隧道、西區海底隧道	\$ 25 (隧道費) + \$ 25 (回程費)*																				
大欖隧道	\$28																				
大老山隧道	\$20																				
香港仔隧道、城門隧道、獅子山隧道	\$8																				
青沙管制區 (沙田嶺隧道、尖山隧道及大圍隧道)	\$8																				

備註：市區的士收費表規格如下：

- 構造** 收費表須為黏貼的標籤，外鋪不反光塑膠薄膜。
- 尺寸** 收費表至少高 125 毫米及闊 277 毫米。
- 顏色** 收費表的底色須為黃色；英文字母、中文字及數字須為黑色。
- 字體** 英文字母須至少高 2 毫米。中文字須至少 2 毫米乘 2 毫米。所有數字須採用阿拉伯數字及至少高 2 毫米。

## 新界的士收費表

### Taxi Fare Table for New Territories Taxi

<b>Transport Complaints Unit Hotline :</b> 交通投訴組熱線電話： <span style="font-size: 2em; font-weight: bold;">2889 9999</span>	<b>Taxi Vehicle Registration Number :</b> 的士車牌號碼：								
<b>乘客可憑的士車牌號碼，或的士司機證 / 車費收據上的資料作出投訴。</b> <b>Passengers may lodge complaints using taxi vehicle registration number or information displayed on Taxi Driver Identity Plates / fare receipts.</b>									
<p style="text-align: center;"><b><u>Fares (Hong Kong Dollars)</u></b></p> <p>For the first 2 kilometres or any part thereof ..... <b>\$25.5</b></p> <p>For every subsequent 200 metres or part thereof, or every period of 1 minute waiting time or part thereof</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Until the chargeable amount reaches \$82.5 ..... <b>\$1.9</b></li> <li>• After the chargeable amount has reached \$82.5 ..... <b>\$1.4</b></li> </ul> <p>Every piece of baggage (except light personal hand baggage carried inside passenger compartment) ..... <b>\$6</b></p> <p>Wheelchairs and crutches carried by disabled passengers ..... <b>Free</b></p> <p>Every animal or bird ..... <b>\$5</b></p> <p>For every hiring arranged through telephone booking ..... <b>\$5</b></p> <p style="text-align: center;"><b><u>Additional fare for every hiring involving the use of toll tunnel or toll area</u></b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 5px;"> <tr> <td style="padding: 2px;">Tai Lam Tunnel</td> <td style="text-align: center; padding: 2px;">\$28</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">Shing Mun Tunnels</td> <td style="text-align: center; padding: 2px;">\$8</td> </tr> </table>	Tai Lam Tunnel	\$28	Shing Mun Tunnels	\$8	<p style="text-align: center;"><b><u>收費 (港幣)</u></b></p> <p>首 2 公里或其任何部分 ..... <b>\$25.5</b></p> <p>其後每 200 米或其部分 / 每分鐘等候時間或其部分</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 直至應收款額達 \$82.5 ..... <b>\$1.9</b></li> <li>• 在應收款額達 \$82.5 後 ..... <b>\$1.4</b></li> </ul> <p>每件行李 (擺放在乘客車廂內的輕便行李除外) ..... <b>\$6</b></p> <p>殘疾乘客賴以行動的輪椅及拐杖 ..... <b>免費</b></p> <p>每隻動物或鳥類 ..... <b>\$5</b></p> <p>每程電召預約服務 ..... <b>\$5</b></p> <p style="text-align: center;"><b><u>每次租用涉及使用收費隧道或收費區的附加費</u></b></p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 5px;"> <tr> <td style="padding: 2px;">大欖隧道</td> <td style="text-align: center; padding: 2px;">\$28</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;">城門隧道</td> <td style="text-align: center; padding: 2px;">\$8</td> </tr> </table>	大欖隧道	\$28	城門隧道	\$8
Tai Lam Tunnel	\$28								
Shing Mun Tunnels	\$8								
大欖隧道	\$28								
城門隧道	\$8								

備註：新界的士收費表規格如下：

- 構造** 收費表須為黏貼的標籤，外鋪不反光塑膠薄膜。
- 尺寸** 收費表至少高 110 毫米及闊 277 毫米。
- 顏色** 收費表的底色須為黃色；英文字母、中文字及數字須為黑色。
- 字體** 英文字母須至少高 2 毫米。中文字須至少 2 毫米乘 2 毫米。所有數字須採用阿拉伯數字及至少高 2 毫米。